

รายละเอียดของรายวิชา

HUSO-Course Specification

มหาวิทยาลัยขอนแก่น (Khon Kaen University)

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ (Faculty of Humanities and Social Sciences)

หลักสูตร ศิลปศาสตรบัณฑิต (Bachelor of Arts)

รายวิชา ศูนย์ภาษาอาเซียน

1. รหัส ชื่อรายวิชา/ชุดวิชา และจำนวนหน่วยกิต (Course Code and Number(s) of Credits)

รหัสวิชา/ชุดวิชา (Course Code) : HS 953 105

ภาษาไทย (Thai name) : ภาษาบาฮาซา อินโดนีเซียขั้นสูง

ภาษาอังกฤษ (English name) : Advance Bahasa Indonesia I

จำนวนหน่วยกิต (Number(s) of Credits) : 3 (3-0-6)

รายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน (Pre-requisite) : ไม่มี

2. ประเภทของรายวิชา/ชุดวิชา และหลักสูตร (Type of the Subject Course)

 รายวิชาบังคับ (Compulsory course) รายวิชาเลือก (Elective course) เลือกเสรี (Free elective course) รายวิชาวิทยานิพนธ์ (Thesis) รายวิชาดุษฎีนิพนธ์ (Dissertation)

ในหลักสูตร (in the Program of) ภาษาอาเซียน

3. อาจารย์ผู้รับผิดชอบและอาจารย์ผู้สอน (Course Coordinator and Lecturer)

อาจารย์ผู้รับผิดชอบ (Course Coordinator) : ดร. อรุณี ศรีรักษา

อาจารย์ผู้สอน : อาจารย์พิเศษ

4. ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับรายวิชา/ชุดวิชา (Course learning outcomes-CLO)

4.1 ความรู้ (K-Knowledge)

K1: มีความรู้และความเข้าใจภาษาบาฮาซา อินโดนีเซียทั้งฟัง พูด อ่านและเขียนในระดับโครงสร้างประโยคที่ซับซ้อนกว่าภาษาบาฮาซา อินโดนีเซีย 2 รวมทั้งสามารถพูดภาษาบาฮาซา อินโดนีเซียในโอกาสต่าง ๆ ได้

K2: มีทักษะและประสบการณ์การเรียนรู้ในภาษาบาฮาซา อินโดนีเซียและสามารถปฏิบัติงานในสาขาวิชาการ/วิชาชีพ ในสถานการณ์ต่าง ๆ ได้

K3: มีความรู้ความเข้าใจและความชำนาญในการใช้ภาษาบาฮาซา อินโดนีเซียได้อย่างมีประสิทธิภาพเหมาะสมตามวัตถุประสงค์

4.2 ทักษะ (S-Skills)

S1 : สามารถค้นหา ตีความ และประเมินสารสนเทศ เพื่อใช้ในการพัฒนาความรู้และการแก้ปัญหาทางวิชาการได้อย่างสร้างสรรค์

S2 : สามารถในการคิดวิเคราะห์และริเริ่มสร้างสรรค์ โดยใช้ความรู้และประสบการณ์ของตนในการแก้ปัญหาการทำงานได้

4.2 คุณลักษณะส่วนบุคคล (A-Attributes)

A1 : มีความรู้ในความแตกต่างหลากหลายทางสังคมและวัฒนธรรม สามารถทำงานร่วมกับผู้อื่นได้ดี

A2 : สามารถปฏิบัติและรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมายตามหน้าที่และบทบาทของตนในกลุ่มงานได้เหมาะสม

A3 : มีความรับผิดชอบในการเรียนรู้เพื่อพัฒนาตนเองและสาขาวิชาการ/วิชาชีพอย่างต่อเนื่อง

5. คำอธิบายรายวิชา / ชุดวิชา (Description of Subject Course/Module)

5.1 ภาษาไทย (Thai) : โครงสร้างประโยคที่ซับซ้อนที่ใช้ในวงการธุรกิจ การสื่อสารในเชิงธุรกิจและราชการ การเขียนบทความ รายงานธุรกิจ ทักษะการวิเคราะห์ สรุป และการนำเสนอเป็นภาษาภาษา อินโดนีเซีย

5.2 ภาษาอังกฤษ (English) : Complex sentences in business usages and communication in commercial ways and government – article writing, business report, analysis skill, summary, includes presentations.

6. รูปแบบและรูปแบบการจัดการเรียนรู้ (Delivery mode and Learning management Method)

6.1 รูปแบบ (Delivery mode)

- | | |
|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Classroom-based learning | <input checked="" type="checkbox"/> Online learning |
| <input type="checkbox"/> Blended learning | <input type="checkbox"/> Work integrated learning |
| <input type="checkbox"/> อื่นๆ โปรดระบุ | |

6.2 รูปแบบการจัดการเรียนรู้ (Learning management Method)

- | | |
|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Content and language integrated learning | <input type="checkbox"/> Research-based learning |
| <input type="checkbox"/> Problem-based learning | <input checked="" type="checkbox"/> Task-based learning |
| <input checked="" type="checkbox"/> Project-based learning | <input type="checkbox"/> Community based learning |
| <input checked="" type="checkbox"/> Flipped classroom | <input type="checkbox"/> Service-based learning |
| <input type="checkbox"/> Experiential learning | <input type="checkbox"/> Case discussion |
| <input type="checkbox"/> Seminar | <input type="checkbox"/> อื่นๆ โปรดระบุ (Other, please specify) |

7. แผนการจัดการเรียนรู้ (Lesson plan)

สัปดาห์ที่ (Week)	หัวข้อการสอน (โปรดระบุหัวข้อใหญ่และหัวข้อย่อย) (Teaching Topic--Please specify teaching topics and sub-topics)	จำนวน ชั่วโมง (Number of hours)	CLO (โปรดระบุ KSA ที่สอดคล้องกับ ข้อ 4) (Please specify KSAs that comply with Item No. 4)	กิจกรรมการเรียนการสอน สื่อ/เอกสารและช่องทางการสอน (สอดคล้องกับข้อ 6 รูปแบบและวิธีการสอน กรณีออนไลน์โดยใช้ ระบบ KKU E-Learning เป็น platform หลักในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน) (Teaching and Learning Activities, Instructional Media/ Materials, and Teaching Channels That comply with Item No. 6 Teaching Approach and Method; for online learning, please use KKU E-Learning as a major learning management system)
1-3	ชี้แจงรายละเอียดรายวิชา วิธีการเรียน และเกริ่นนำเนื้อหา 1) โครงสร้างประโยคที่ซับซ้อนที่ใช้ในวงการธุรกิจและราชการ	9	K1,K2,K3	1.เข้าใจกระบวนการเรียนการสอนและการประเมินผล 2.เข้าใจโครงสร้างประโยคภาษาลาวที่ซับซ้อนที่ใช้ในวงการธุรกิจและราชการ - บรรยายชี้แจงรายละเอียดรายวิชา - นักศึกษาฝึกฟัง พูดภาษาภาษา อินโดนีเซียที่มีโครงสร้างประโยคซับซ้อนมากขึ้นที่ใช้วงการธุรกิจและราชการ - จับคู่เพื่อค้นคว้าบทสนทนาเพื่อนำมาเสนอในคาบต่อไป
4	นักศึกษานำเสนอบทบาทสมมุติการสนทนาที่มีโครงสร้างประโยคซับซ้อนในสถานการณ์ทางธุรกิจและราชการ	3	S2, A1,A2,A3	สามารถสนทนาภาษาภาษา อินโดนีเซียด้วยโครงสร้างประโยคที่ซับซ้อนที่ใช้ในวงการธุรกิจและราชการ - นำเสนอบทสนทนาบทบาทสมมุติหน้าชั้นเรียน - กรณีศึกษาจากการนำเสนอหน้าชั้นเรียน
5-7	2) การเขียนบทความ และรายงานธุรกิจ	9	K1,K2,K3, S1,S2	สามารถเขียนบทความ และรายงานธุรกิจได้ - บรรยาย - นักศึกษาฝึกเขียนบทความ และรายงานธุรกิจ - แบ่งกลุ่มค้นคว้าบทอ่านเพื่อนำเสนอในคาบต่อไป

สัปดาห์ที่ (Week)	หัวข้อการสอน (โปรดระบุหัวข้อใหญ่และหัวข้อย่อย) (Teaching Topic--Please specify teaching topics and sub-topics)	จำนวน ชั่วโมง (Number of hours)	CLO (โปรดระบุ KSA ที่สอดคล้องกับ ข้อ 4) (Please specify KSAs that comply with Item No. 4)	กิจกรรมการเรียนการสอน สื่อ/เอกสารและช่องทางการสอน (สอดคล้องกับข้อ 6 รูปแบบและวิธีการสอน กรณีออนไลน์โดยใช้ ระบบ KKU E-Learning เป็น platform หลักในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน) (Teaching and Learning Activities, Instructional Media/ Materials, and Teaching Channels That comply with Item No. 6 Teaching Approach and Method; for online learning, please use KKU E-Learning as a major learning management system)
8	นำเสนอผลงานการเขียนบทความ และ รายงานธุรกิจ	3	S2, A1,A2,A3	สามารถนำเสนอผลงานการเขียนบทความ และรายงานธุรกิจหน้าชั้นเรียนได้ - นำเสนอผลการศึกษาเป็นรายกลุ่ม
9-13	3) การวิเคราะห์ การสรุป และการนำเสนอผลการศึกษาเป็นภาษาบาฮาซา อินโดนีเซีย	15	S1,S2,A1,A2,A3	สามารถวิเคราะห์ สรุป และนำเสนอผลการศึกษาเป็นภาษาบาฮาซา อินโดนีเซียได้ - บรรยาย - อภิปราย - นักศึกษาฝึกวิเคราะห์ สรุป และนำเสนอผลการศึกษาเป็นภาษาบาฮาซา อินโดนีเซีย - แบ่งกลุ่มเพื่อนำเสนอผลการศึกษาในคาบต่อไป
14-15	นำเสนอผลการวิเคราะห์ และการสรุปงานศึกษาเป็นภาษาบาฮาซา อินโดนีเซีย	6	S1,S2,A1,A2,A3	สามารถนำเสนอผลการวิเคราะห์ การสรุปงานศึกษาเป็นภาษาบาฮาซา อินโดนีเซียได้ - นำเสนอผลการศึกษาเป็นรายกลุ่ม - อภิปรายผลการศึกษาร่วมกันเป็นภาษาบาฮาซา อินโดนีเซีย
Total		45		

8. แผนการประเมินผลการเรียนรู้ (Course assessment)

วิธีการประเมิน (โปรดระบุวิธีการประเมิน เช่น แบบฝึกหัด รายงาน ทดสอบย่อย โครงงาน เป็นต้น) ((Assessment Method—Please specify assessment methods e.g., assignment, report, quiz, project, etc.))	CLO	สัดส่วนคะแนน (Score breakdown)	หมายเหตุ (Note)
การมีส่วนร่วมในชั้นเรียน การอภิปรายแลกเปลี่ยน ความคิดเห็น และแบบฝึกหัด	S1,S2,A1,A2,A3	15	ทุกสัปดาห์
การนำเสนอหน้าชั้นเรียน	K1,K2,K3,,S2,A1, A3	15	4, 8, 14-15
การทดสอบย่อย	K1,K2,K3	20	3, 7, 13
การสอบกลางภาค	K1,K2,K3	25	ตามปฏิทินมหาวิทยาลัย
การมีส่วนร่วมในชั้นเรียน การอภิปรายแลกเปลี่ยน ความคิดเห็น และแบบฝึกหัด	K1,K2,K3	15	ทุกสัปดาห์

9. ตำราและเอกสารประกอบการสอน (Textbook and instructional materials)

- Meilinawati, Lina. 2016. *Sahabatku Indonesia untuk anak sekolah Tingkat C1: Buku Ajar Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing*. Lina Meilinawati dan Channa Indica; Eri Setyowati, Adista Nur Primantari, dan Sri Nurasiawati [Ed.]. Jakarta: Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa.
- Tim Penyusun. 2016. *Titian Bahasa Kelas Lanjut*. Yogyakarta: Indonesian Language and Culture Learning Service Universitas Gadjah Mada.
- John U. Wolff, Dede Oetomo, Daniel Fietkiewicz. 1992. *Beginning Indonesian through Self-Instruction: The Third Volume*. Ithaca: Cornell University Press.
- Sneddon, James Neil. 2000. *Understanding Indonesian Grammar: A student's Reference and Workbook*. Queensland: A&U Academic.
- _____. 1996. *Indonesian Reference Grammar*. Queensland: A&U Academic.

10. การประเมินและปรับปรุงการดำเนินการของรายวิชา (Course evaluation and Plan for Teaching Improvement)

10.1	<p>การประเมินประสิทธิผลรายวิชาและการทวนสอบ (Evaluation of course effectiveness and validation)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> ประเมินโดยนักศึกษาผ่านระบบประเมินออนไลน์ของมหาวิทยาลัย (The course is evaluated online by students via the university's course evaluation system)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> ประเมินโดยการทวนสอบผลสัมฤทธิ์การเรียนรู้โดยคณะกรรมการบริหารหลักสูตร (The course learning outcomes are validated by the program committee.)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> ประเมินโดยสะท้อนผลการจัดการเรียนการสอนในช่วงของการเรียนแต่ละรายวิชา (Effectiveness of teaching and learning is evaluated periodically throughout the semester.)</p> <p><input type="checkbox"/> ประเมินโดยการวิจัยในชั้นเรียนเพื่อประเมินภาพรวมของการจัดการเรียนการสอน (Classroom research is conducted to evaluate the overall picture of instructional management and learning and teaching.)</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ โปรดระบุ (Other, please specify) :</p>
10.2	<p>การปรับปรุงการเรียนการสอนและประสิทธิผลของรายวิชา (Improving course instruction and effectiveness)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> นำผลการประเมินโดยนักศึกษา มาปรับปรุงและพัฒนาการจัดการเรียนการสอน (Improve and develop course instruction and assessment according to students' feedback.)</p> <p><input type="checkbox"/> นำผลการทวนสอบผลสัมฤทธิ์การจัดการเรียนการสอนเพื่อมาปรับปรุงการเรียนการสอนในรายวิชา (Improve and develop course instruction and assessment according to the course validation result.)</p> <p><input type="checkbox"/> นำผลการวิจัยในชั้นเรียนมาปรับปรุงและพัฒนาการจัดการเรียนการสอน (Improve and develop course instruction and assessment according to the result from classroom research.)</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ โปรดระบุ (Other, please specify) :</p>